



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2009/8
18 December 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH AND FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств

Сто сорок седьмая сессия
Женева, 10-13 марта 2009 года
Пункт 4.2.26 предварительной повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по дополнению 11 к поправкам серии 01 к Правилам № 90
(сменные тормозные накладки)

Представлено Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее шестьдесят четвертой сессии. В его основу положен документ TRANS/WP.29/GRRF/2005/16 без поправок. Он представлен на рассмотрение WP.29 и AC.1 (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/64, пункт 28).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Включить новый пункт 1.1.3 следующего содержания:

"1.1.3 Сменные тормозные накладки в сборе, используемые для отдельных систем стояночного тормоза, независимых от эксплуатационной тормозной системы транспортного средства, должны удовлетворять только техническим требованиям, сформулированным в приложении 8 к настоящим Правилам".

Включить новый пункт 2.12 следующего содержания:

"2.12 "Тормозная накладка стояночного тормоза в сборе" означает колодку в сборе или колодку барабанного тормоза в сборе, входящую в систему стояночного тормоза, отдельную и независимую от эксплуатационной тормозной системы".

Пункт 2.12 (прежний), изменить нумерацию на 2.13.

Пункт 5.3.1.2 изменить следующим образом (добавив в конце новое предложение):

"5.3.1.2 Сменные тормозные накладки... при температуре 200°C для колодок барабанного тормоза в сборе. Это требование не применяется к тормозным накладкам стояночного тормоза в сборе".

Пункт 8.4.1 изменить следующим образом (добавив в конце новое предложение):

"8.4.1 обеспечить, чтобы для каждого... к настоящим Правилам. В случае тормозных накладок стояночного тормоза в сборе применяются лишь испытания по пределу прочности на сдвиг, упомянутые в пункте 5.3".

По всему тексту Правил заменить "приложение 8" на "приложение 9".

Приложение 8 (прежнее), изменить нумерацию на 9.

Включить новое приложение 8 следующего содержания:

"Приложение 8

ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ К СМЕННЫМ ТОРМОЗНЫМ НАКЛАДКАМ В СБОРЕ,
ПРЕДНАЗНАЧЕННЫМ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОТДЕЛЬНЫХ СИСТЕМАХ
СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА, НЕЗАВИСИМЫХ ОТ ЭКСПЛУАТАЦИОННОЙ
ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. СООТВЕТСТВИЕ ПРАВИЛАМ № 13

Соответствие требованиям Правил № 13 доказывается в ходе испытания транспортного средства.

1.1 Испытываемое транспортное средство

Транспортное средство, представляющее тип(ы), для которого (которых) требуется официальное утверждение сменной тормозной накладки в сборе, оснащается сменными тормозными накладками в сборе того типа, который представляется на официальное утверждение, и подготавливается к испытанию тормозов в соответствии с требованиями Правил № 13. Транспортное средство должно быть полностью загружено. Тормозные накладки, представленные на испытание, устанавливаются на соответствующих тормозах и не прирабатываются.

1.2 Система стояночного тормоза транспортного средства испытывается согласно всем соответствующим требованиям, изложенным в пункте 2.3 приложения 4 к Правилам № 13".
